Urschrift - Originale

Nr. 27/2026

GEMEINDE PERCHA
Autonome Provinz Bozen

COMUNE DI PERCA
Provincia Autonoma di Bolzano

Beschlussniederschrift des Gemeinderates

Verbale di deliberazione del Consiglio Comunale

Versammlung I. Einberufung
Sitzung vom – Seduta del **10.11.2026**

Adunanza di 1° convocazione
Uhr - ore **19:30**

GEGENSTAND

Buchhaltung - 5. Haushaltsänderung und Abänderung des einheitlichen Strategiedokuments (ESD) – Geschäftsjahr 2026.

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften sowie gemäß Art. 51-bis des genannten Kodexes wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeinderates im üblichen Sitzungssaal bzw. mittels Videokonferenz einberufen.

OGGETTO

Contabilità - 5° variazione di bilancio e modifica del Documento Unico di Programmazione (DUP) – esercizio finanziario 2026.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige sull'Ordinamento dei Comuni, nonché secondo l'art. 51-bis del Codice predetto vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze rispettivamente mediante seduta in videoconferenza, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Anwesend sind - Presenti sono	Nimmt mittels Fernzugang teil – Prende parte in modalità remota	Abwesend - Assente		Anwesend sind - Presenti sono	Nimmt mittels Fernzugang teil – Prende parte in modalità remota	Abwesend - Assente	
		entsch.-giustif.	unentsch.-ingiustif			entsch.-giustif.	unentsch.-ingiustif
Theodor GUGGENBERGER				**Artur AICHNER**			
Jonas FAUSTER				**Elsa FELISATTI**	X		
Sophia MIRIBUNG				**Thomas NIEDERLECHNER**			
Katharina NIEDERWOLFSGRUBER				**Paul NIEDERWOLFSGRUBER**			
Susanne PLANT		X		**Joachim REINALTER**			
Meinhard SCHNEIDER				**Markus SEYR**			
Barbara UNTERHOFER				**Franz WÖRER**			
Paul ZINGERLE							

Seinen Beistand leistet der beauftragte Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario comunale reggente, Signor

KASER Tobias

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

GUGGENBERGER Theodor

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz, erklärt die Sitzung für eröffnet und es wird mit der Behandlung der eingangs erwähnten Beschlussvorlage begonnen.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza, dichiara aperta la seduta e si passa alla trattazione della proposta di deliberazione suddetta.

Buchhaltung - 5. Haushaltsänderung und Abänderung des einheitlichen Strategiedokuments (ESD) – Geschäftsjahr 2026.

Mit den Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 45/25 bzw. 46/25 vom 11.12.2025 wurden das einheitliches Strategiedokument (ESD) für die Periode 2026 – 2028 bzw. der Haushaltsplan 2026 - 2028 genehmigt;

Festgestellt, dass neue, bei Genehmigung des Haushaltsvoranschlages 2026 - 2028 noch nicht bekannte dringende Bauvorhaben eine Änderung der Bilanz erforderlich machen;

Nach Anhören des Bürgermeisters;

Nach Überprüfung der Änderungsvorschläge am Haushaltsvoranschlag;

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten des Rechnungsrevisors Dr. Renè Bachmann;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

- fachliches Gutachten, erteilt vom Verantwortlichen des Dienstes, Ilse Rainer, mit dem elektronischen Fingerabdruck:
POSITIV
EQI4rtFBVHuzFBsN240cz+S994oGM-ZyIcFaZLcmU9lE=

- buchhalterisches Gutachten, erteilt vom Verantwortlichen des Dienstes, Ilse Rainer, mit dem elektronischen Fingerabdruck:
POSITIV
iujFmCU0HYaacYP0+rXsROBimgbKUx7adM-NgOMn/LTQ=

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Percha;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvoranschlag sowie in das Einheitliche Strategiedokument (ESD);

Dies alles vorausgeschickt;

Contabilità - 5° variazione di bilancio e modifica del Documento Unico di Programmazione (DUP) – esercizio finanziario 2026.

Con le deliberazioni del consiglio comunale n. 45/25 rispettivamente 46/25 del 11/12/2025 sono state approvate il documento unico di programmazione (DUP) del periodo 2026 – 2028 rispettivamente il bilancio pluriennale 2026 - 2028;

Accertato che nuovi ed urgenti progetti, non ancora conosciuti al momento dell'approvazione del bilancio per l'anno 2026 - 2028 richiedono necessariamente una variazione di bilancio;

Sentita la relazione del Sindaco;

Esaminate le proposte di variazione del bilancio;

Visto il parere favorevole del revisore dei conti, dott. Renè Bachmann;

Visto i seguenti pareri ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

- parere tecnico, espresso dal responsabile del servizio, Ilse Rainer, con l'impronta digitale:

POSITIVO
EQI4rtFBVHuzFBsN240cz+S994oGMZyIcFaZLc-mU9lE=

- parere contabile, espresso dal responsabile del servizio, Ilse Rainer, con l'impronta digitale:
POSITIVO
iujFmCU0HYaacYP0+rXsROBimgbKUx7adMN-gOMn/LTQ=

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

Visto lo statuto comunale vigente del Comune di Perca;

Visto il vigente bilancio di previsione ed il documento unico di programmazione (DUP);

Tutto ciò premesso;

b e s c h l i eß t

DER GEMEINDERAT

Mit 14 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 0 Stimmenthaltung in Anwesenheit von 14 Abstimmenden;

1. die Änderungen am Haushaltsvoranschlag für das Geschäftsjahr 2026 - 2028 und das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Periode 2026 – 2028 so zu genehmigen, wie sie in beiliegender Aufstellung festgehalten sind; beiliegende Aufstellung bildet integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses;

2. zu beurkunden, dass der vorgeschriebene Finanzausgleich im Haushalt gesichert ist;

3. festzuhalten, dass sich der Wirtschaftsüberschuss durch diese Maßnahme nicht verändert;

4. beiliegendes abgeändertes Programm der öffentlichen Arbeiten (im Sinne des Art. 7 des L.G. Nr. 16/2015), welches integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet, zu genehmigen;

5. gegenständlichen Beschluss gemäß Art. 183, Absatz 4, des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, mit 14 Ja-Stimmen einstimmig für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die notwendigen Folgehandlungen umgehend durchgeführt werden können.

IL CONSIGLIO COMUNALE

d e l i b e r a

Con voti favorevoli n. 14 contrari, n. 0 ed astensioni n. 0 in presenza di 14 votanti;

1. di approvare le variazioni del bilancio per l’esercizio finanziario 2026 - 2028 ed il documento unico di programmazione (DUP) del periodo 2026 – 2028, così come descritte nell’allegato prospetto che fa parte integrante della presente deliberazione;

2. di dare atto che è garantito il prescritto conguaglio finanziario;

3. di dare atto infine che l’avanzo economico con il presente provvedimento non varia;

4. di approvare l’allegato e modificato programma dei lavori pubblici (ai sensi dell’art. 7 della L.P. n. 16/2015), che forma parte integrante della presente delibera;

5. di dichiarare la presente deliberazione all'unanimità dei voti con 14 voti favorevoli immediatamente eseguibile ai sensi dell’art. 183, comma 4, del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige in modo che le azioni successive necessarie possano essere eseguite immediatamente.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Vorsitzende - Il Presidente

- GUGGENBERGER Theodor -

(digital signiert / firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto.

Der beauftragte Gemeindesekretär – Il segretario comunale reggente

- KASER Tobias -

(digital signiert / firmato digitalmente)

COMUNE DI PERCA (Prov. di Bolzano) - GEMEINDE PERCHA (Prov. Bozen)

Gegenständlicher Beschluss wird vom 12.11.2026 bis 22.11.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Percha veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Perca dal 12.11.2026 al 22.11.2026.

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss im Sinne des Art. 183 Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, während der Veröffentlichungsfrist beim Gemeindeausschuss Beschwerde einlegen, vorbehaltlich der Möglichkeit, innerhalb von sechzig Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, im Sinne des Gesetzes vom 06.12.1971, Nr. 1034, einen Rekurs einzubringen.
Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 119 GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2, può presentare opposizione contro la presente deliberazione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione, con riserva di presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione autonoma di Bolzano, entro sessanta giorni dall'esecutività della delibera, di cui alla Legge 06/12/1971, n. 1034.
Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 119 D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

D3 Akt / atto: 3638